

Unit 2-1

From Meg, on Saturday evening

土曜日の夜、メグより

Hey. I've finished my English homework.

ねえ。 私は英語の宿題を終えました。

Have you finished yours yet?

あなたはもう終えましたか。

I can't wait to read everyone's haiku.

みんなの俳句を読むのが待ちきれません。

From Kaito, on Sunday morning

日曜日の朝、海斗より

Hi. I've just read your message.

やあ。 あなたからのメッセージをちょうど読んだところです。

I was sleeping when it came.

それが届いたとき、僕は寝ていました。

I haven't finished my homework yet.

僕はまだ宿題を終えていません。

I tried last night, but it's difficult to write haiku in English.

昨夜やってみたけど、英語で俳句を書くのは難しいですね。

Unit 2-2

Mr. Baker, how long have you lived in Japan?

ベーカー先生、あなたはどのくらいの間日本に住んでいるのですか。

For five years.

5年間です。

What brought you here?

なぜ日本に来たのですか。

Well, I learned about haiku when I was in elementary school.

ええと、私は小学生の頃に俳句について知りました。

It was very interesting, and I wanted to learn more about Japan.

それはとても興味深くて、私は日本についてもっと知りたいと思ったのです。

Really! That's great. Who's your favorite haiku poet?

そうなんですか！ すごいですね。 一番好きな俳人は誰ですか。

Basho. I've been a big fan since I first read his haiku.

芭蕉です。 初めて彼の俳句を読んだときからずっと大ファンなのですよ。

His images of Japan made me curious.

日本についての彼のイメージに好奇心をそそられたのです。